

*Sotto l'Alto Patronato del
Presidente della Repubblica Italiana*

**Forum Internazionale
delle Donne del Mediterraneo - F.I.D.M.**

*Forum Internationale
des Femmes de la Méditerranée - F.I.F.M.*

International Mediterranean Women Forum - I.M.W.F.

ONG UNESCO e ECOSOC



VI Congresso Internazionale

A 10 anni da Pechino e Barcellona:
le politiche Euro-mediterranee...

*10 ans après Pékin et Barcelone:
les politiques euro-méditerranéennes...*

*10 years after Beijing and Barcelona:
Euro-Mediterranean Policies....*

**Torino - Italia
23 - 26 Novembre 2005**

**CENTRO CONGRESSI "TORINO INCONTRA"
Via Nino Costa, 8**

Il Forum Internazionale delle Donne del Mediterraneo,

ONG UNESCO ed ECOSOC, è una rete nata nel 1992 a Valencia sotto l'egida dell'UNESCO (Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza, la Cultura e la Comunicazione), **per realizzare lo scambio e la collaborazione tra donne delle differenti rive del Mediterraneo, a favore della pace e della promozione dei Diritti Umani.**

Dal 1997 l'Ufficio di Presidenza è ospitato a Torino, presso il Centro UNESCO.

I paesi aderenti sono: **Albania, Algeria, Croazia, Egitto, Francia, Giordania, Grecia, Israele, Italia, Libano, Marocco, Palestina, Slovenia, Spagna, Tunisia e Turchia.**

Oltre alle molte attività nazionali il Forum organizza, ogni due anni, un Congresso internazionale per dibattere un tema specifico inerente lo status delle donne nel Mediterraneo e nel mondo.

Dal 1992 i congressi sono stati cinque ed hanno affrontato i seguenti temi:

- *“La donna creatrice e trasmittitrice della cultura mediterranea* (Valencia 1992)
- *“Il tempo per la donna del Mediterraneo”* (Tunisi 1995)
- *“Donne, Scienza e Biotecnologie: Quale futuro per il Mediterraneo?”* (Torino 1999)
- *“Le Donne e la Città: dalla periferia al centro?”* (Dubrovnik 2001)
- *“Donne, migrazione e dialogo interculturale.”* (Atene 2003)

Dai lavori scaturiscono Dichiarazioni Finali che indicano possibili soluzioni e richieste che ci si impegna a proporre ad autorità internazionali e nazionali.

Il VI Congresso vuol contribuire alla realizzazione degli obiettivi del Millennio e di quelli dell'Unione Europea, nell'ambito delle politiche per le Pari Opportunità, con lavori predisposti per:

- una valutazione comune sui risultati raggiunti a dieci anni da Pechino e Barcellona
- l'approvazione della **“Dichiarazione Finale Torino 2005”** che metta in evidenza i valori positivi e le strategie d'azione a favore delle donne

La “Dichiarazione Finale Torino 2005” sarà inviata a “Barcellona + 10” come contributo delle donne del Mediterraneo e sei Balcani.

VI Congresso del Forum Internazionale delle Donne del Mediterraneo - F.I.D.M.

**A 10 anni da Pechino e Barcellona:
le politiche Euro-mediterranee dal partenariato al “buon vicinato”
Posizione e diritti delle donne tra realtà e utopia.**

TORINO 23 - 26 novembre 2005
Centro Congressi Torino Incontra - Via Nino Costa 8

Mercoledì 23 novembre
Riunione del Comitato Permanente
Riunione del Comitato Scientifico con relatori e coordinatrici

Giovedì 24 novembre - Sala Giolitti

In collaborazione con Arco Latino



ACCOGLIENZA

Ore 10.30 Registrazione ed accoglienza delle partecipanti

Ore 11.00 Performance del **Gruppo del Cerchio di Torino**,
“Il volto universale del Mediterraneo”

**Apertura congiunta del VI Congresso del Forum Internazionale delle Donne
del Mediterraneo e del Convegno dell'Associazione Arco Latino**

Introducono:

Tullia **Carettoni Romagnoli**, Presidente del Forum Internazionale Donne Mediterraneo
Aurora **Tesio**, Assessore alle Pari Opportunità - Provincia di Torino, Presidente del
Gruppo Pari Opportunità di Arco Latino

Presiede: Tullia **Carettoni Romagnoli**, Presidente del Forum Internazionale Donne
Mediterraneo

SALUTI DELLE AUTORITÀ

Stefania **Prestigiacomo**, Ministro Pari Opportunità - Repubblica italiana

Mercedes **Bresso**, Presidente - Regione Piemonte

Manlio **Giuffrida**, Capo ufficio Tutela e Sviluppo Donne e Minori, Consigliere DGCS

Sergio **Chiamparino**, Sindaco - Città di Torino

François **Trémeaud**, Direttore esecutivo BIT, Direttore CIF/OIL di Torino

Sergio **Roda**, pro-Rettore - Università degli Studi di Torino

Marco **Gilli**, pro-Rettore Politecnico di Torino

Nouzha **Skalli**, Presidente del Gruppo dell'Alleanza Socialista. Parlamento del Marocco
Giuliana **Manica**, Assessore Pari Opportunità - Regione Piemonte
Santina **Vinciguerra**, Assessore alle Pari Opportunità - Comune di Torino

Hanno inoltre assicurato la presenza:

Maria Grazia **Siliquini**, Sottosegretario per l'Istruzione, Università e Ricerca
Livia **Turco**, Responsabile politiche sociali Democratici di Sinistra
Maria Chiara **Acciarini**, Senatrice, Presidente Emily Italia
Marilde **Provera**, Deputata Parlamento Italiano

TEMATICHE

Ore 14.15 **Sessione plenaria I**

A 10 anni da Pechino e Barcellona: le politiche Euro-mediterranee dal partenariato al "buon vicinato". Posizione e diritti delle donne tra realtà e utopia.

Presiedono:

Maria Elena **Andreotti**, Maria **Magnani Noja** - Comitato Garanti del Congresso

Intervengono:

Hanifa **Mezoui**, ONU - Responsabile sezione ONG
Saniye **Gülser Corat**, UNESCO - Responsabile Divisione Pari Opportunità
Cherif **Bassiouni**, Presidente International Human Rights Law Institution, Illinois

1. "Da una prosperità condivisa ad una realtà di buon vicinato"

Wassyla **Tamzali** (Algeria), vicepresidente F.I.D.M.

"Du Partenariat au bon voisinage: une chausse trappe pour les citoyens euro méditerranéens".

2. "Il sostegno ETF all'istruzione ed occupazione femminile"

Muriel **Dunbar** (Scozia), Direttrice European Training Foundation

3. "La costruzione di spazi e progetti di cooperazione"

Inger **Berggren**, (Spagna) Presidente Banco Mundial de la Mujer

3.1. "Il ruolo delle associazioni femminili"

Soukaina **Bouraoui** (Tunisia), Presidente C.A.T.W.A.R.

3.2. "Il microcredito: quali nuove prospettive per le donne?"

Ivana **Burdelez** (Croazia), Direttrice ICCU

Ore 18.15 Costituzione del Comitato per la redazione della Dichiarazione Finale del Congresso

Ore 18.30 Trasferimento dei lavori del Forum presso l'European Training Foundation (ETF) Villa Gualino

EVENTI CULTURALI

"Il volto universale del Mediterraneo".

Dall'opera teatrale "Lluvia fina" del Gruppo del Cerchio

Su invito: visita e cena all'**European Training Foundation - ETF**, Villa Gualino

Venerdì 25 novembre - Sala Giolitti

Giornata Mondiale contro la Violenza sulle Donne

Ore 9.00 **Sessione plenaria II**

Coordina Maria Paola **Azzario Chiesa**, Direttrice del VI Congresso F.I.D.M.

Interviene Sepid **Nour Kalantari** (Iran) regista

“Informazione visiva e cinematografica: strumento contro la violenza”

LAVORI DI GRUPPO

Ore 9.30 Nomina delle segretarie dei gruppi, suddivisione nei gruppi tematici

Lavori di gruppo - sessioni parallele

1° incontro donne leader per la stesura della Dichiarazione Finale Torino 2005

APPROFONDIMENTI

Ore 12.00 **Sessione plenaria III**

Interviene Mario **Greco**, Presidente Commissione per la Promozione della qualità della vita, degli scambi tra società civili e la cultura, dell'Assemblea Parlamentare Euromediterranea (APEM)

“La condizione delle donne dell'Euromediterraneo nell'impegno della dimensione parlamentare”.

Ore 14.30 **Sessione plenaria IV**

“Da una prosperità condivisa ad una realtà di buon vicinato: il caso Italia”

Presiede e coordina

Caterina **Bima**, Notaio in Torino e Vice Presidente della Compagnia di San Paolo

Intervengono

Ore 15.00 Tullia **Carettoni Romagnoli**, Presidente Forum Internazionale Donne Mediterraneo

“Collaborazioni tra istituzioni ed associazioni per la realizzazione di azioni positive”

Ore 15.30 Marila **Guadagnini**, Docente di Sistema Politico Italiano, Facoltà di Scienze Politiche, Università degli Studi di Torino

“La sotto-rappresentanza politica delle donne in Italia: un'anomalia rispetto all'Europa e a molti Paesi del mondo”

Ore 16.00 Etta **Carignani**, Segretario Generale FCEM e Presidente Nazionale Onoraria AIDDA

“La costruzione di spazi e progetti di cooperazione e micro-credito”

Ore 16.30 *Coffee Break*

Ore 17.00 Caterina **Fioritti**, Presidente Nazionale Donne nel Turismo

“Il turismo: un settore d'eccellenza per le donne”

Ore 17.30 Interventi programmati

Ore 18.00 Patrizia **Polliotto**, Avvocato civilista in Torino e Consigliere della Compagnia di San Paolo

Relazione di chiusura

EVENTI CULTURALI

Celebrazione della Giornata mondiale contro la violenza sulle donne

Proiezione di pellicole:

“Arcobaleno” di Sepid Kalantari (Iran), **“Aiutiamole a liberarsi dalla tratta”** - UNICRI

“My nigerian sisters” realizzato da Tampep e Kinoetika

Mostra fotografica “I lavori delle donne” di Melania Comoretto

Su invito: alla **Fondazione Sandretto Re Rebaudengo** visita alla **Mostra Triennale** e cena

Sabato 26 novembre - Sala Giolitti

CONCLUSIONI E DOCUMENTI FINALI

Ore 9.00 Continuazione **lavori di gruppo** - stesura definitiva delle relazioni e redazione della bozza della **Dichiarazione Finale del Congresso**

Ore 10.30 **Sessione plenaria conclusiva**

Presiedono:

Tullia **Carettoni Romagnoli**, Presidente Forum Internazionale Donne Mediterraneo
Margherita **Boniver**, Sottosegretario Ministero Affari Esteri - Repubblica italiana

Presentazione dei risultati dei lavori dei gruppi

Lettura ed approvazione della **“Dichiarazione Finale Torino 2005”** per **“Barcellona +10”**

Ore 12.00 **Conclusioni** di Maria Paola **Azzario Chiesa**

Lancio del VII Congresso del Forum per l'anno 2007

Ketty **Tzitzikosta**, Segretaria generale del Forum Internazionale delle Donne del Mediterraneo

25 e 26 Gruppo donne leader

Presiede Tullia **Carettoni Romagnoli**, Presidente Forum Internazionale Donne Mediterraneo

Segretaria Wassyla **Tamzali**, Vice-presidente Forum Internazionale Donne Mediterraneo

Il gruppo delle **donne leader** è costituito dalla componente femminile del:

- **Comitato Permanente del Forum**
- **Comitato dei Garanti**
- **Comitato d'Onore**

25 e 26 Gruppi di lavoro tematici

1. **Da una prosperità condivisa ad una realtà di buon vicinato**

Coordina Esther Fouchier (Francia)

Esperte da: Albania, Algeria, Egitto, Turchia, Italia, Marocco

2. **Conoscenze, competenze e occupazione**

Coordina Milena Corradini (ETF)

Esperte da: Francia, Israele, Italia, Siria, Tunisia, Turchia

3. **La costruzione di spazi e progetti di cooperazione**

Coordina Mazal Renford (Israele)

3.1. **Il ruolo delle associazioni femminili**

Coordina Madiha El Safty (Egitto)

Esperte da: Francia, Israele, Italia, Libano

3.2. **Il microcredito: quali nuove prospettive per le donne?**

Coordina Inger Berggren (Spagna)

Esperte da: Croazia, Egitto, Italia, Israele, Marocco

Le Forum International des Femmes de la Méditerranée,

(ONG UNESCO et ECOSOC) est un réseau composé de femmes, fondé en 1992 à Valence sous l'égide de l'UNESCO (Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science, la Culture et la Communication), **afin d'encourager les échanges et la collaboration entre des femmes provenant des différentes rives de la Méditerranée, et cette en faveur de la paix et de la promotion des Droits humains.**

Depuis 1997, le Bureau de la Présidence est hôte au Centre UNESCO de Turin.

Le pays adhérent au Forum sont: **Albanie, Algérie, Croatie, Egypte, Espagne, France, Italie, Israël, Jordanie, Grèce, Liban, Maroc, Palestine, Slovénie, Tunisie et Turquie.**

Le Forum International des Femmes de la Méditerranée organise tous les deux ans un Congrès international ouvert à la population civile et aux institutions, pour discuter sur un thème spécifique inhérent au statut des femmes dans la Méditerranée et dans le monde, outre des nombreuses activités nationales.

Depuis le 1992 les Congrès organisés ont été:

- *“La femme créatrice et transmetteuse de culture dans le bassin méditerranéen, terre de rencontre”* (Valence, 1992)
- *“Le temps des femmes de la Méditerranée”* (Tunis, 1995)
- *“Femmes, Sciences, Biotechnologie : quel avenir pour la Méditerranée ?”* (Turin, 1999)
- *“La Femme et la Ville : de la périphérie au centre ?”* (Dubrovnik, 2001)
- *“Femmes, migration et dialogue interculturel”* (Athènes, 2003)

Des Déclarations Finales concluent les travaux, formulant des requêtes précises et proposant des solutions, transmises dans tous les pays, pour les femmes de la Méditerranée et du monde entier.

Le **VI Congrès** se propose de contribuer à la réalisation des objectifs du Millénaire Summit (2000) et de l'Union Européenne, à propos de la condition des femmes, parmi;

- une évaluation commune sur les résultats obtenus 10 ans après Pékin et Barcelone,
- l'approbation de la « **Déclaration Finale Turin 2005** », qui met en évidence les valeurs positives et les stratégies d'actions en faveur des femmes.

La “Déclaration Finale Turin 2005” sera portée par une délégation du **Forum International des Femmes de la Méditerranée à Barcelone + 10, comme contribution du VI Congrès.**

*Sous le haute patronage de la Présidence
de la République Italienne*

**VIème Congrès du Forum international
des Femmes de la Méditerranée-FIFM**

**“10 ans après Pékin et Barcelone:
les politiques euro-méditerranéennes du partenariat au ‘bon voisinage’
Position et droits des femmes entre la réalité et l’utopie”**

TURIN (Italie), 23-27 novembre 2005
Centro Congressi «Torino Incontra» - Via Nino Costa, 8 - Turin, Italie

Mercredi 23 Novembre
Réunion du Comité Permanent
Réunion du Comité Scientifique avec Rapporteurs et Coordinateurs

Jeudi 24 Novembre - Salle Giolitti

Une collaboration Arc Latin



ACCUEIL

10.30 Enregistrement et accueil des participantes

11.00 Performance ‘**Gruppo del Cerchio**’, Turin

«Le visage universel de la Méditerranée»

Ouverture conjointe du VI Congrès du Forum des Femmes de la Méditerranée et du Congrès «Représentation et alliance entre les femmes dans les stratégies de l’Arc Latin»

par

Tullia **Carettoni Romagnoli**, Présidente du F.I.F.M.

Aurora **Tesio**, Présidente du Groupe Egalité des Chances-Arc Latin

Présidence Tullia **Carettoni Romagnoli**, Présidente du F.I.F.M.

SALUTATION DES AUTORITÉS

Stefania **Prestigiacomio**, Ministre Egalité des Chances – République italienne

Mercedes **Bresso**, Présidente de la Région Piémont

Manlio **Giuffrida**, Chef de Section Tutelle et développement des Femmes, Conseiller DGCS

Sergio **Chiamparino**, Maire de la Ville de Turin

François **Trémeaud**, Directeur exécutif BIT Genève, Directeur CIF/OIT de Turin

Sergio **Roda**, pro Recteur de la Université de Turin

Marco **Gilli**, pro Recteur du Polytechnique de Turin

Nouzha **Skalli**, Présidente du groupe de l’Alliance socialiste - Parlement du Maroc

Giuliana **Manica**, Adjointe Egalité des Chances - Région Piémont
Santina **Vinciguerra**, Adjointe Egalité des Chances - Mairie de Turin

Ont aussi confirmé leur présence

Maria Grazia **Siliquini**, Sous secrétaire pour l'Education, l'Université et la Recherche

Livia **Turco**, Responsable pour les Politiques sociales des DS

Maria **Chiara Acciarini**, Senatrice, Présidente Ass. Emily Italia

Marilde **Provera**, Députée au Parlement italien

THEME

14.15 **1ère Séance plénière «10 ans après Pékin et Barcelone: les politiques euro-méditerranéennes du partenariat au 'bon voisinage'.
Place et droits des femmes entre réalité et utopie»**

Président:

Maria Elena Andreotti, Maria Magnani Noja- Comité des Garants du Congrès

Rapporteurs

Hanifa Mezoui, Responsable section ONG ONU

Saniye Gülser Corat, UNESCO - Chef de section pour l'Egalité des Genres,

Cherif Bassiouni, Président, International Human Rights Law Institutions, Illinois

1. **“D’une zone de prospérité partagée à un espace de bon voisinage”**

Wassyla Tamzali (Algérie), Vice-présidente F.I.F.M.

«Du partenariat au bon voisinage: une chausse-trappe pour les citoyens euroméditerranéens»

2. **“Le soutien de l’ETF à l’éducation et l’emploi des femmes”**

Muriel Dunbar (Ecosse), Directrice de la European Training Foundation

3. **“La construction d’espaces et de projets de coopération”**

Inger Berggren (Espagne), Présidente Banco Mundial de la Mujer

3.1 **«Le rôle des associations féminines»**

Soukaina Bouraoui (Tunisie), Présidente CATWAR

3.2 **«Le micro-crédit: quelles nouvelles perspectives pour les femmes?»**

Ivana Burdelez (Croatie), Directrice ICCU

18.15 Constitution du Comité de rédaction de la Déclaration finale du Congrès.

18.30 Poursuite des travaux à l'European Training Foundation (ETF), Villa Gualino, Turin

EVÉNEMENTS CULTURELS

«Le visage universel de la Méditerranée tiré de la pièce de théâtre **«Lluvia fina**» du 'Gruppo del Cerchio', Turin

Visite et dîner, sur invitation, auprès de la **«European Training Foundation»** ETF, Villa Gualino

Vendredi 25 Novembre - Salle Giolitti
Journée mondiale contre la violence sur les Femmes

9.00 **Deuxième séance plénière**

Préside Maria Paola **Azzario Chiesa**, Directrice du VIème Congrès F.I.F.M.

Intervient Sepid Nour **Kalantari** (Iran), Metteur en scène

«Information visuel et cinématographique: instrument contre la violence»

GROUPES DE TRAVAIL

9.30 Nomination des Coordinatrices et subdivision des groupes thématiques

1ère Session simultanée - début des travaux

1ère rencontre des femmes leaders pour la rédaction de la Déclaration finale

APPROFONDISSEMENT

12.00 **Troisième séance plénière**

Intervient Mario **Greco**, Président de la Commission de la promotion de la qualité de la vie. (APEM)

«La condition des femmes Euro méditerranéennes dans engagement de la dimension parlementaire».

14.30 **Quatrième séance plénière**

«D'une prospérité partagée à une réalité de bon voisinage: le cas de l'Italie»

Préside et coordonne

Caterina **Bima**, Notaire en Turin, Vice-présidente, Compagnia San Paolo

Intervient

15.00 Tullia **Romagnoli Caretoni**, Présidente du Forum International des Femmes de la Méditerranée

“Collaboration entre Institutions et associations pour la réalisation d'actions positives”

15.30 Marila **Guadagnini**, Professeur de Système politique italien, Faculté des Sciences politiques de l'Université de Turin

«La sous-représentation politique des femmes en Italie: une anomalie par rapport à l'Europe, mais également par rapport à de nombreux pays du Monde»

16.00 Etta **Carignani**, Secrétaire Général FCEM et Présidente Nationale Honoraire AIDDA

«La construction d'espaces et de projets de coopération et de micro-crédit»

16.30 *Coffee Break*

17.00 Caterina **Fioritti**, Présidente nationale des Femmes dans le Tourisme

«Le tourisme, un secteur par excellence pour les femmes»

17.30 Interventions programmées

18.00 Patrizia **Polliotto**, Avocate Civiliste en Turin - Conseillère Compagnia San Paolo

Rapports final

EVÉNEMENTS CULTURELS

Célébration de la Journée mondiale contre la violence sur les Femmes

Projection de films «Arcobaleno» de Sepid Kalantari (Iran), «My nigerian sisters» réalisés par Tampep et Kinoetika, « Aidons-les à franchir l'esclavage », UNICRI

Exposition photographique « Les travaux des femmes » de Melania **Comoretto**

Visite et dîner, sur invitation, à l'Exposition triennale de la **Fondation Sandretto Re Rebaudengo**

Samedi 26 - Sala Giolitti

CONCLUSIONS ET DOCUMENTS FINALS

9.00 Poursuite des **groupes de travail**: rédaction définitive des rapports
Rédaction de l'ébauche de la Déclaration finale du Congrès

10.30 Séance plénière finale

Préside

Tullia **Carettoni Romagnoli**, Présidente du F.I.F.M.

Margherita **Boniver**, Sous secrétaire Ministère des Affaires étrangères

Présentation des résultats des groupes de travail

Lecture et approbation de la **Déclaration de Turin 2005** pour « **Barcelone +10** »

12.00 **Conclusion** de Maria Paola **Azzario Chiesa**

Introduction du VIIème Congrès du Forum pour l'année 2007:

Ketty **Tzitzikosta**, Secrétaire Générale du Forum International des Femmes de la Méditerranée

25 et 26 Groupe des femmes leaders

Préside: Tullia **Carettoni Romagnoli**, Présidente du F.I.F.M.

Relatrice: Wassyla **Tamzali**, Vice-présidente du F.I.F.M.

Le groupe des **Femmes leader** est constitué de femmes provenant de:

- **Comité Permanent du Forum**
- **Comité des Garants**
- **Comité d'Honneur**

25 e 26 - Groupes de Travail thématique

1. D'une zone de prospérité partagée à un espace de bon voisinage

Coordinatrice: Esther **Fouchier** (France)

Expertes: Albanie, Algerie, Egypte, Turquie, Italie, Maroc

2. Connaissances, compétences et marché de travail

Coordinatrice: Milena **Corradini** (ETF)

Expertes: France, Israele, Italie, Syrie, Tunisie, Turquie

3. La construction des espaces et projets de coopération

Coordinatrice: Mazal **Renford** (Israël)

3.1. Le rôle des associations des femmes

Coordinatrice: Madiha **El Safty** (Egypte)

Expertes: France, Israël, Italie, Liban

3.2. Le microcredit: quelles nouvelles perspectives?

Coordinatrice: Inger **Berggren** (Espagne)

Expertes: Croatie, Egypte, Italie, Israël, Maroc

The International Mediterranean Women's Forum, a UNESCO and ECOSOC NGO, is a network of Mediterranean women which was founded in 1992 in Valencia under the aegis of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation **in order to support interchange and cooperation between women from the different shores of the Mediterranean and to promote peace and human rights.**

Since 1997 the UNESCO Centre in Turin supports the Presidency of the Forum.

The member countries of the IMWF are: **Albania, Algeria, Croatia, Egypt, France, Greece, Israel, Italy, Jordan, Lebanon, Morocco, Palestine, Slovenia, Spain, Tunisia e Turkey.**

The International Mediterranean Women's Forum organises an International Congress every two years to discuss specific topics connected to the status of women in the Mediterranean basin and in the rest of the world, in addition to various national activities.

Since 1992 five Congresses have taken places with the following subjects:

- *"Women as creators and transmitters of culture in the Mediterranean region"* (Valencia 1992)
- *"The time of Mediterranean women"* (Tunis 1995)
- *"Women, Science, Biotechnology: what future for the Mediterranean?"* (Turin 1999)
- *"Women and the city: from the outskirts to the centre"* (Dubrovnik 2001)
- *"Women, migration and intercultural dialogue"* (Athens 2003).

The five Final Declarations were developed during these Congresses, with possible solutions and requests that will be proposed to national and international authorities, for Women of the Mediterranean and of the whole world.

The VI Congress contributes to realize the aims of the Millenium Summit (2000) and the European Union, about women conditions, through:

- a common valuation about the results obtained 10 years after Beijing and Barcelona,
- the approvation of the **"Final Declaration Turin 2005"**, that will be an example of what Meditteranenan women can achieve.

A delegation of the **International Mediterranean Women's Forum** will bring the **"Final Declaration Turin 2005"** to **Barcelona+10**, as VI Congress contribution, on 28th november.

Under the Patronage of the President of Italy

VI Congress of the International Mediterranean Women's Forum -IMWF
“10 years after Beijing and Barcelona:
Euro-Mediterranean Policies from partnership to ‘good neighborhood’.
The rights and positions of women: reality or utopia”

TURIN-Italy 23-26 November 2005
Centro Congressi Torino Incontra-Via Nino Costa, 8

Wednesday 23 November

Meeting of the Permanent Committee.
Meeting of the Scientific Committee with the Speakers and Coordinators.

Thursday 24 November - Giolitti Room

With collaboration of Arco Latino



WELCOME

10.30 Registration and welcome of the participants

11.00 Performance of the **Gruppo del Cerchio of Turin**

“The universal face of the Mediterranean”

**Joint opening of the 6th Congress of the International Mediterranean Women's
Forum and the Conference of the Arco Latino Association**

Introduced by

Tullia **Carettoni Romagnoli**, President of the IMWF

Aurora **Tesio**, Chairperson of the Committee for Equal Opportunities - Province of Turin, President of Arco Latino Group

Chaired by Tullia Carettoni Romagnoli, President IMWF.

WELCOME ADDRESS FROM THE AUTHORITIES

Stefania **Prestigiacomo**, Minister for Equal Opportunities - The Republic of Italy

Mercedes **Bresso**, President - Region Piedmont

Manlio **Giuffrida**, Head, Protection of Women, Adviser DGCS

Sergio **Chiamparino**, Mayor - City of Turin

François **Trémeaud**, executive Director, ILO Director ITC ILO in Turin

Sergio **Roda**, Vice Rector of the University of Turin

Marco **Gilli**, Vice Rector of the Polytechnic of Turin

Nouzha **Skalli**, President of the Social Alliance Group, Parliament of Morocco

Giuliana **Manica**, Chairperson of the Committee for Equal Opportunities - Region Piedmont

Santina **Vinciguerra**, Chairperson of the Committee for Equal Opportunities - Municipality of Turin

The following have also confirmed their presence:

Maria Grazia **Siliquini**, Undersecretary for Education, Universities and Research

Livia **Turco**, Social Political Manager – Ò Democratici di SinistraÓ

Maria Chiara **Acciarini**, Senator, President of Emily Italia

Marilde **Provera**, Member of the Italian Parliament

THEMES

14.15 **First Plenary Session**

Ò10 years after Beijing and Barcelona: Euro-Mediterranean policies from partnership to ‘good neighborhood’. The rights and positions of women: reality or utopiaÓ

Chaired by:

Maria Elena **Andreotti**, Maria **Magnani Noja** - Conformity Committee of the Congress

Speakers:

Hanifa **Mezoui**, UN - Head of the NGO Section

Saniye **Gülser Corat**, UNESCO - Head of Gender Division

Cherif **Bassiouni**, President - International Human Rights Law Institution, Illinois

1. **“From shared prosperity to a condition of ‘good neighborhood’”**

Wassyla **Tamzali** (Algeria), Vice President - FIDM

«Du Partenariat au bon voisinage: une chausse trappe pour les citoyens euro méditerranéens»

2. **“ETF support to women’s education and employment”**

Muriel **Dunbar** (Scotland), Director of the European Training Foundation

3. **“The creation of projects and areas for cooperation”**

Inger **Berggren**, (Spain) President Banco Mundial de la Mujer

3.1 **“The role of women’s associations”**

Soukaina **Bouraoui** (Tunisia), President - CATWAR

3.2 **“Micro-credit: what are the new opportunities for women?”**

Ivana **Burdelez** (Croatia), Director - ICCU

18.15 Constitution of the Committee for the writing of the Final Declaration of the Congress

18.30 Continuation of the workshops at the European Training Foundation (ETF)
Villa Gualino

CULTURAL EVENTS

“The universal face of the Mediterranean”

From the drama **“Lluvia fina”** of Gruppo del Cerchio - Torino

Visit and dinner, by invitation, to the **European Training Foundation - ETF**, Villa Gualino

Friday -25 November - Giolitti Room

World Day against Violence against Women

09.00 **Second Plenary Session**

Chaired by Maria Paola **Azzario Chiesa**, Director of the VI Congress IMWF
Sepid **Nour Kalantari** (Iran), Film Director

“Visual and cinematographic information: an instrument against violence”

WORKSHOPS

09.30 Nomination of the coordinators and sub-division into thematic workshop

First concurrent session – beginning of the workshops

First meeting of the women leaders for the drafting of the Final Declaration of Turin 2005

IN DEPTH DISCUSSION

12.00 **Third Plenary Session**

Speaker Mario **Greco**, Chairman of the Cultural Committee Euro - Mediterranean Parliamentary Assembly APEM

“The condition of Euromediterranean women in the commitment of Parliamentary dimension”

14.30 **Fourth Plenary Session**

“From shared prosperity to ‘good neighborhood’: the Italian case”

Chaired and Coordinated by

Caterina **Bima**, Notary in Turin-Vice President of the Compagnia San Paolo

Speakers

15.00 Tullia **Carettoni Romagnoli**: President of the IMWF

«The collaboration of institutions and associations for the implementation of affirmative actions»

15.30 Marila **Guadagnini**, Professor of Political Systems – Faculty of Politics Science at the University of Turin

“The political under-representation of women in Italy: an anomaly compared to Europe and to many other Countries of the World.”

16.00 Etta **Carignani**, FCEM General Secretary and AIDDA National Honorary President

“The creation of projects and areas for cooperation and micro-credit”

16.30 *Coffee break*

17.00 Caterina **Fioritti**, National President Women in Tourism

“Tourism: a sector of excellence for Women”

17.30 **Planned Interventions**

18.00 Patrizia **Polliotto**, Civil Lawyer in Turin and Adviser of Compagnia San Paolo

Closing report

CULTURAL EVENTS

World Day against Violence against women

Screening of: **“Rainbow”** of Sepid Kalantari (Iran), **“Lets help them to get free from slavery”** - UNICRI **“My Nigerian sisters”** realized by Tanpep and Kinoetika,

Photo exhibition “I lavori delle donne” by Melania Comoretto

Visit and dinner, by invitation, to the **Triennial Exhibition** of the **Sandretto Re**

Rebaudengo Foundation

Saturday 26 November - Giolitti Room

CONCLUSION AND FINAL DOCUMENTS

09.00 **Workshops** - final drafting of the reports **Drafting of the final Declaration of the Congress**

10.30 **Closing plenary session**

Chaired by :

Tullia **Carettoni Romagnoli**, President of the International Mediterranean Women's Forum
Margherita **Boniver**, Undersecretary, Ministry of Foreign Affairs, Republic of Italy

Working group reports

Reading and approval of the **Final Declaration of Turin 2005 for Barcelona +10**

12.00 **Conclusion** by Maria Paola **Azzario Chiesa**

Presenting the VII Congress of the Forum for 2007:

Ketty **Tzitzikosta**, General Secretary of the IMWF

25th - 26th Women Leaders' Group

Chaired by Tullia **Carettoni Romagnoli**, President of the International Mediterranean Women's Forum

Secretary: Wassyla **Tamzali**, Vice-President of the International Mediterranean Women's Forum

The group of **Women Leaders** will be composed by members of:

- **Permanent Committee of the International Mediterranean Women Forum**
- **Honor Committee**
- **Conformity Committee**

25th - 26th - Theme Workgroup

1. **From shared prosperity to a condition of 'good neighborhood'**

Coordinated by Esther Fouchier (France)

Presentations by representatives from Egypt, Turkey, Italy, Morocco

2. **Knowledge, skills and labour market**

Coordinated by Milena Corradini (ETF)

Presentations by representatives from France, Israel, Italy, Siria, Tunisia, Turkey

3. **The creation of projects and areas for cooperation**

Coordinated by Mazal Renford (Israel)

3.1. **The role of women's associations**

Coordinated by Madiha El Safty (Egypt)

Presentations by representatives from France, Israel, Italy, Lebanon

3.2. **Micro-credit: what are the new opportunities for women?**

Coordinated by Inger Berggren (Spain)

Presentations by representatives from Croatia, Egypt, Italy, Israel, Morocco

Comitato dei Garanti

Hanifa D. **Mezoui**, UN-ECOSOC
Saniye Gulser **Corat** UNESCO
Maria Elena **Andreotti**, UNICRI
Mercedes **Bresso**, Presidente Regione Piemonte
Rosa Russo **Jervolino**, Sindaco Città di Napoli
On. Maria **Magnani Noja** Avvocato
G. Giacomo **Migone** Università di Torino
G. Tommaso **Scarascia Mugnozza**, presidente Accademia Nazionale dei Quaranta
Aurora **Tesio** presidente gruppo Pari Opportunità Arco Latino

Comitato d'onore

ISTITUZIONI INTERNAZIONALI

Muriel **Dunbar**, Direttrice ETF (European Training Foundation)
François **Trémeaud**, Direttore Esecutivo OIL di Ginevra, Direttore del Centro Internazionale dell'OIL (CIF/OIL) di Torino
Luigi Guidobono **Cavalchini**, Presidente Advisory Group on Post graduate Programmes,
Gianfranco **Gribaudo**, Presidente SIOI - Piemonte

PARLAMENTARI EUROPEE

Monica **Frassoni**, Pia Elda **Locatelli**, Pasqualina **Napoletano**

PARLAMENTARI ITALIANE

Stefania **Prestigiaco**, Ministro Pari Opportunità
Margherita **Boniver** Sottosegretario Ministero degli Affari Esteri
Maria Grazia **Siliquini**, Sottosegretario Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Maria Chiara **Acciarini** Senatrice, Presidente Emily Italia
Rossana **Boldi**, Senatrice, Parlamento italiano
Stefano **Cacciaguerra**, Direttore Generale Cooperazione allo Sviluppo MAE
Livia **Turco**, responsabile Politiche Sociali Democratici di Sinistra
Silvana **Dameri**, Deputato Parlamento italiano
Marilde **Provera**, Deputata Parlamento italiano

ISTITUZIONI UNIVERSITARIE e di RICERCA

Ezio **Pelizzetti**, Rettore dell'Università degli Studi di Torino, Francesco **Profumo** Rettore del Politecnico di Torino, Sergio **Bortolani**, Preside Facoltà di Economia, Università di Torino, Chiara **Saraceno**, Presidente CIRSE

ISTITUZIONI LOCALI

Giuliana **Manica**, Assessore Pari Opportunità Regione Piemonte
Aurora **Tesio**, Assessore Pari Opportunità Provincia di Torino
Santina **Vinciguerra**, Assessore Pari Opportunità Comune di Torino

FONDAZIONI, ENTI, ASSOCIAZIONI

Caterina **Bima**, Vice Presidente Compagnia di San Paolo,
Giovanna **Cattaneo Incisa**, Presidente Fondazione Torino Musei,
Maria **Leddi**, Segretario Generale Fondazione CRT,
Federica **Guidi**, Vice-presidente per Economia e Finanza, Giovani Imprenditori di Confindustria, Nicoletta **Casiraghi**, Presidente Associazione Democrazia Paritaria,
Luciana **Jona Celesia**, Presidente Associazione Nazionale Donne Elettrici.

Comitato Scientifico

Roberta **Aluffi** (Italia),
Maria Paola **Azzario Chiesa** (Italia),
Soukaina **Bouraoui** (Tunisia),
Ivana **Burdelez** (Croazia),
Tullia **Carettoni Romagnoli** (Italia),
Milena **Corradini** (ETF),
Esther **Fouchier** (Francia),
Zahra Hosny **Hussein** (Egitto),
Asunciòn **Miura** (Spagna),
Mazal **Renford** (Israele),
Jeannette **Shalabi** (Siria) (CIF/OIL)

Comitato di Organizzazione

Direttrice: Maria Paola **Azzario Chiesa** (Italia);
Aziza **Bennani** (Marocco),
Tullia **Carettoni Romagnoli** (Italia),
Wassyla **Tamzali** (Algeria),
Ketty **Tzitzikosta** (Grecia)

Comitato Permanente

Yasmina **Ouzrout**, Association des Femmes Algériennes
Wassyla **Tamzali**, Vicepresidente FIDM, Algeria
Ivana **Burdelez**, Direttrice International Institut Centre (ICCU), Croazia
Zahra **Hosny Hussein**, Medico specializzato in genetica, Unit Ain Shams University, Il Cairo
Esther **Fouchier**, Tesoriere FIDM, Presidente Forum Donne del Mediterraneo, Marsiglia
Ketty **Tzitzikosta**, Segretaria generale del Forum Internazionale delle Donne del Mediterraneo, Presidente Commissione Nazionale Unesco, Grecia
Mazal **Renford**, Direttrice del Centro di Formazione Golda Mayer, Haifa, Israele
Maria Paola **Azzario Chiesa**, Direttrice del VI Congresso del FIDM, Presidente Centro UNESCO di Torino
Tullia **Carrettoni Romagnoli**, Presidente FIDM, Presidente del Centro Africa Occidentale (CAO) dell'ISIAO
Maria **Chakhtoura**, Direttrice de "L'Orient le Jour", Libano
Aziza **Bennani**, Ambasciatrice Unisco per il Marocco
Imane **Hayef**, Direttrice Collectif Maghreb Egalité, Marocco
Nadia **Attar**, Direttrice Generale Affari Culturali, Palestinian National Authority, Ministère de la Culture, Palestina
Zofija **Klemen Krek**, Segretaria Generale Commission Nationale slovène, UNESCO
Silvia **Fajarnes**, Forum Donne del Mediterraneo, Valencia
Asuncion **Miura**, Direttrice Igualdad de Oportunidades, Spagna
Soukaina **Bouraoui**, Direttrice Center of Arab Women for Training and Research (CAWTAR), Tunisia
Saida **Rahmouni**, Direttrice Centre de Recherche, d'Études, de Documentation et d'Information sur la Femme (CREDIF)
Tulin **Icli**, Hacettepe Hüniversitesi Beytepe Kampusu, Turchia



con il Patrocinio e la collaborazione di



CITTA' DI TORINO

ONU, UNESCO, UNICRI, CIF/OIL, UE, ETF, Ministero Italiano per le Pari Opportunità, Comitato Nazionale per le Pari Opportunità, Ministero degli Affari Esteri italiano: D.G. Cooperazione, D.G. Promozione Culturale, Commissione Italiana per l'UNESCO, Federazione Mondiale e Nazionale Centri e Club UNESCO, Università degli Studi di Torino, Politecnico di Torino, Regione Piemonte, Provincia di Torino, Comune di Torino: Assessorati alle Pari Opportunità e Consulte Femminili, Camera di Commercio, Industria e Artigianato di Torino, Arco Latino, Centro UNESCO di Torino, Centro Ipazia Donne e Scienza, Istituto Euro Mediterraneo del Nord Ovest, SIOI - Sez. Piemonte, Zonta Club International.

Il VI Congresso del Forum Internazionale delle Donne del Mediterraneo
è realizzato grazie al contributo di



COMPAGNIA
di San Paolo

Il Congresso è inserito tra le attività del Calendario delle manifestazioni del Ministero degli Affari Esteri Italiano, DG Cooperazione, anno 2005



Informazioni:

FORUM INTERNAZIONALE DELLE DONNE
DEL MEDITERRANEO ONG UNESCO e ECOSOC
Viale Maestri del Lavoro, 10 - 10127 Torino - Italia
Tel. +39.011.696.54.76 • Fax. +39.011.693.64.25
e-mail: info@centrounesco.to.it • www.forummed.org